

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 70

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnemente:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenauweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 et 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

(Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige, beiwohnen.)

**Kt. Zürich Konkursamt Dielsdorf (575')**  
Gemeinschuldner: Hunziker-Kunz, Julius, Buchdrucker, von Oberkulm, in Regensberg.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1912.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 6. April 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen in Zürich V (604)**  
Gemeinschuldnerin: Bau- und Liegenschaftengenossenschaft, Asylstrasse 92, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1912.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 6. April 1912 (Folgen der Nichtanmeldung siehe Amtsblatt Nr. 92).

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (582')**  
Gemeinschuldner: Zürcher Diskontobank, Börsenstrasse Nr. 10, in Zürich (eingetragene Genossenschaft ohne Haftbarkeit der Mitglieder).  
Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. März 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse Nr. 22, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 13. April 1912.

**Kt. Bern Konkursamt Laufen (623)**  
Gemeinschuldner: Halbeisen, Meinrad, Handlung, in Wädlen.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Laufen.  
Eingabefrist: Bis 19. April 1912.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (607)**  
Gemeinschuldner: Larghi, Battista, von Malnate, Provinz Como (Italien), Inhaber der Firma B. Larghi, jun., Maurermeister in Neubausen.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. März 1912, vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen.  
Eingabefrist: Bis 16. April 1912.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (625)**  
im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld  
Gemeinschuldner: Locher, Eugen, Stickerie, in Islikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1912, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Rathaus Frauenfeld.  
Eingabefrist: Bis 15. April 1912.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (624)**  
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen  
Gemeinschuldner: A macher, Wilh., Gärtner in Kreuzlingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1912, infolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. März 1912, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Kreuzlingen.  
Eingabefrist: Bis zum 14. April 1912, bei obgenannter Amtsstelle.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o modificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (614)**  
Gemeinschuldner: Kälin-Märi, O., Buchdrucker, in Zürich IV.  
Anfechtungsfrist: Bis 26. März 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (610)**  
Gemeinschuldner: Bianchini, Antonio, geb. 1872, von Morsano (Italien), Spezereiwaren, in Dietikon.  
Anfechtungsfrist: Bis 25. März 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.  
Innerhalb der gleichen Frist liegt das Inventar zur Einsicht auf und sind ferner allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet, beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht hierauf angenommen wurde.

**Kt. Zürich Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur (581')**  
Gemeinschuldner: Horber, Willy, Stückfabrikant, von Anetswil (Thurgau), wohnhaft in Oberwinterthur.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (805)**  
Fallito: Gobbi, Battista, di Battista, da Aranno, domiciliato a Lugano (officina meccanica di precisione e fornitura per automobili).  
Data del deposito: 16 marzo 1912.  
Termine per le opposizioni: Dieci giorni.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (608)**  
Gemeinschuldnerin: Firma J. Kochendörfer-Schweitzer, Baugeschäft, Immobilienverehr und Fuhrhalterei, Seestrasse 485, in Wollishofen-Zürich II (Inhaberin Frau Justine Kochendörfer-Schweitzer).  
Datum des Schlusses: 11. März 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich III (613)**  
Gemeinschuldnerin: Frau Eberhardt-Wissemann, Marie, Baugeschäft und Immobilienverehr, Bachstrasse 31, in Alstetten.  
Datum des Schlusses: 11. März 1912.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (621/622)**  
Faillits:  
Société G. Lecerf et C<sup>o</sup>, entrepreneurs de pavages, Rue des Maraichers 61.  
Gavillet, Jules, électricien, 6, Rue de Gruthli.  
Date de la clôture: 11 mars 1912.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (603)**  
Die untorm 27. Dezember 1911 verfügte konkursamtliche Liquidation über die verlassene Liegenschaft untere Hammerschmiede, Nr. 775, der A. G. Hammer- u. Walzwerk Steinen, wird gemäss Beschluss der Justizkommission des Kantons Schwyz vom 12. Februar 1912 widerrufen.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

#### Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. 267.)

**Kt. Zürich Konkursamt Basersdorf Liegenschafts-Steigerung (594')**  
Aus dem Konkurse der Firma R. Mattenberger-Balzarini, Kostgeberei, Spezereihandlung und Immobilienverehr, in Glattbrugg-Opfikon, gelangen Montag, den 15. April 1912, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Glattbrugg Opfikon, die nachbezeichneten Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

- 1) Die Hälfte an einem doppelten Wohnhaus, mit Lauben- und Schweinstallanbau, unter Assek.-Nr. 179 für Fr. 12,600 asssekuriert.
- 2) Gebäudeplatz und Hofraum neben und hinter dem Hause.

- 3) Ein Keller unter der Küche des Rudolf Schweizer, unter Assek.-Nr. 180 b für Fr. 800 assekuriert
- 4) Der achte Teil an einem laufenden Brunnen und die unausgeschiedene Hälfte am Brunnenplatz.
- 5) Ca. 16 Aren Wiesen in obern Bruggwiesen.  
Grenzen und Grunddienbarkeiten laut Grundprotokoll.
- Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. April a. c. an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich** Konkursamt Küssnacht (614\*)  
**Liegenschaftssteigerung**

Im Konkursverfahren über die Firma Bosshard & Bachmann, Weinhandlung, in Küssnacht, werden Dienstag, den 16. April 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Fählirunnen, in Küssnacht, öffentlich versteigert:

Bauland in Küssnacht, Kat.-Nr. 1129, 12 Aren 25 m<sup>2</sup> Reben an der Zürichstrasse.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. April an zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich** Konkursamt Schwamendingen (609\*)  
im Auftrage des Konkursamtes Küssnacht

Aus dem Konkurs des Bosshard, Karl, Weinbändler in Goldbach-Küssnacht, werden Freitag, den 12. April 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Rössli», an der neuen Zürichstrasse, in Seebaob, öffentlich versteigert:

Zirka 6 Aren Wiesen im Boden oder Pflücker und zirka 26 Aren Wiesen im Winkel, Gemeindebann Seebaob.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. April 1912 an zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Land (612)  
**Liegenschaftssteigerung**

Im Konkursverfahren gegen Flückiger-Brechhübler, Ernst; von Huttwil, Metall- und Haderhändler, in Betlehem bei Bümpliz, gelangt Donnerstag, den 18. April 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Nordstation, in Betlehem, zu öffentlicher Versteigerung:

Eine Besitzung im Eichholz zu genanntem Betlehem, Gde. Bümpliz, enthaltend:

- 1) Wohnhaus Nr. 260 B mit Schweineställen, aus Mauer erbaut und zu Fr. 6500 brandsversichert.
- 2) Eine Scheune mit Stallung, aus Mauer und Holz erbaut und zu Fr. 3700 versichert.
- 3) Einen für Fr. 600 assekurierten Materialschuppen.
- 4) Einen unversicherten Werkzeugschopf.
- 5) An Hausplätzen, Kiesgrube und Umschwung, Parzelle Nr. 46 Flur A. 77.90 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 11,750.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 22,200.

Die Gedinge sind 10 Tage vor der Steigerung beim Konkursamt Bern-Land in Bern zur Einsicht aufgelegt.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Lugano (606)  
**Avviso di secondo incanto**

Escussa: Genossenschaft für Realitäten-Verkehr in Altstetten (Cantone Zurigo).

Data e luogo del secondo incanto: 17 aprile 1912, dalle ore 11 ant. in avanti, alla Villa Monte Carmen, in Lugano-Castansio.

Immobili — Parte di quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 13 gennaio 1912, e cioè:

Nel Comune di Lugano (Cantone Ticino):

Denominazione	Natura	Mappa No.	Misura mq.	Stima Fr.
Villa Monte Carmen, a Castansio:	Costruzione ad uso Chalet a due piani, terrazzo, solajo e piano semi-sottoterraneo, con impianti per riscaldamento centrale, gas ed acqua potabile	81	287	74,000
idem	Casa d'abitazione ed annassascuderia con fenile	82	177	10,250
idem	Terreno ad uso giardino	257	20,000	160,000
idem	Terreno coltivato con platani	257	18,680	74,720
idem	Selva	257 <sup>a</sup>	2,890	5,780
idem	Costruzione ad uso serra	39	90	2,300
Franchi				327,050

Data ed esito del primo incanto 7 marzo 1912, nessuna offerta.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 6 aprile 1912.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
(B.-G. 296—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers  
(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden angefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern** Gerichtspräsident II von Bern (618)

Schuldner: Haldimann, Adolf, Hotelier zur «Schmiedén», in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 3. März 1912.

Sachwalter: Paul Kaiser, Notar, Marktgasse 11, in Bern.

Eingabefrist: Bis mit dem 5. April 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. April 1912, vormittags 10 Uhr, im Amthause Bern, II. Stock, Zimmer Nr. 23.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern** Gerichtspräsident von Biel (616)

Schuldner: Firma L. Kaufmann & J. Grünberg, Bonneterie- und Merceriegeschäft an gros, Bahnhof-Nidastrasse Nr. 35, in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 9. März 1912.

Sachwalter: Flückiger, Betreibungsbeamter in Biel.

Eingabefrist: Bis mit dem 5. April 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. April 1912, vormittags 11 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause, in Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** Bezirksgericht Mittelland (615)

Schuldner: Schaublin, Hans, in Trogen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 7. März 1912.

Sachwalter: A. Hälsch, Fürsprecher in St. Gallen.

Eingabefrist: Bis spätestens 9. April 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. April 1912, nachmittags 3 Uhr, in der Krone, in Speicher.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 12. April 1912, im Bureau des Sachwalters.

**Kt. St. Gallen** Bezirksgericht Rorschach (626)

Schuldner: Ringer, Julius, Installationsgeschäft, in Rorschach.

Datum der Bewilligung der Stundung: 14. März 1912.

Sachwalter: Hug, Bezirksrichter in Rorschach.

Eingabefrist: Bis zum 10. April 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. April 1912, nachmittags 2<sup>1/2</sup> Uhr, im Hotel z. «Krone», in Rorschach.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor dieser Versammlung, beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 296, Aus. 4.)

(L. P. 296, al. 4.)

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (619)

Die dem Landolt, Gustav, Zimmermeister, Neumünsterstrasse 32, Zürich V, durch Beschluss des Bezirksgerichtes III. Abteilung, vom 10. Januar 1912 erteilte Nachlassstundung von zwei Monaten ist durch Gerichtsbeschluss vom 8. März 1912 um einen weitem Monat, das heisst bis zum 10. April 1912 verlängert worden.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Dr. Ad. Tobler, Rechtsanwalt, Grossmünsterplatz 2, Zürich I.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Horgen (620)

Schuldner: Bochsler, R., Spirituosengeschäft, in Wädenswil.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 23. März 1912, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Horgen.

**Kt. Schwyz** Bezirksgericht Schwyz (617)

Schuldner: Pfyl, Meleb., Bierdepot, in Brunnen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 18. März 1912, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz (Ratbaus).

## Abhandene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Kaufheile vom 20. Oktober 1909, gefertigt den 20. November 1909 (Tagebuch der Amtsschreiberei Interlaken, Band A, Nr. 266), zugunsten des Rudolf Bill, Kaufmann in Burgdorf, von Kapital Fr. 11,972.80, auf Rudolf Bill, Hotel Monbijou, in Unterseen lautend, von letzterem dem Gläubiger abbezahlt am 22. Februar 1912.

Der unbekannt Inhaber desselben wird hiemit aufgefordert denselben binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung im S. H. A. B. an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der Frist die Amortisation dieses Titels ausgesprochen wird (Art. 870 C. G. B.).

(W 63\*)

Interlaken, den 14. März 1912.

Der Gerichtspräsident: Lanener.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 15. März 1912 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 830 E. O. R. über folgende Titel beschlossen, und fordert deren allfällige Inhaber auf, sie innerhalb dreier Jahre, von der ersten Veröffentlichung dieses Beschlusses an, seinem Präsidenten vorzuweisen:

1) Obligation der st. gallischen Kantonalbank Nr. 108235, vom 16. November 1898, auf Johann Raymann, Zühl, Goldingen, Wert auf 31. Dezember 1911 Fr. 899.85. (W 62\*)

2) Kassaschein der Kreditanstalt St. Gallen Nr. 8051, vom 11. August 1896, auf den Inhaber lautend, Wert auf 30. Juni 1911 Fr. 1000.

3) Kassaschein der Kreditanstalt St. Gallen, Nr. 15739, vom 21. Oktober 1903, auf den Inhaber lautend, Wert auf 30. Juni 1911 Fr. 2000.

4) Sparkassaschein des Kaufmännischen Direktoriums St. Gallen Nr. 117803, auf Juliane Schlumpf, Wert auf 31. Oktober 1911 Fr. 2080.

St. Gallen, den 15. März 1912.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

## Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„Germania“, Lebensversicherungs-Gesellschaft zu New York  
Europäische Abteilung in Berlin

An Stelle des bisherigen wird als Rechtsdomizilträger für den Kanton Zug Herr G. Schell in Zug, Alponstrasse Nr. 1, ernannt. (D 13)

Zürich, den 12. März 1912.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

Ernst Giesker.



Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 30881. — 7 März 1912, 8 Uhr.  
P. Beiersdorf & Co, Fabrikation,  
Hamburg (Deutschland).

Mittel zur Hautpflege.

N<sup>o</sup> 30882. — 8 mars 1912, 8 h.

Richard Hudnut, fabrication et commerce,  
New-York (Etats-Unis d'Am.).

Préparations pour la toilette.

RICHARD HUDNUT

Nr. 30883. — 8. März 1912, 8 Uhr.

Dr. Hermann Stocker, Fabrikation und Handel,  
Luzern (Schweiz).

Injektionsspritzen.

Perfecta

N<sup>o</sup> 30884. — 8 mars 1912, 8 h.

R. Geering & C<sup>o</sup>, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

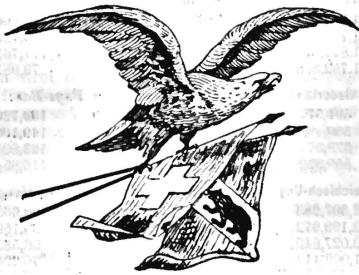
Montres, parties de montres et étuis.

PRANA

Nr. 30885. — 8. März 1912, 5 Uhr.

Berner Chocolate-Fabrik Tobler & C<sup>o</sup> A. G.,  
Bern (Schweiz).

Kakao, Schokolade und Konfiseriewaren.



Nr. 30886. — 9. März 1912, 11 Uhr.

James Keith Limited, Fabrikation und Handel,  
Hamilton (Grossbritannien).

Schottischer Whisky.



WHISKY DE LUXE.

from  
James Keith Limited,  
22 Cadzow Street,  
Hamilton.

Composed of the very finest Scotch Whiskies, guaranteed  
to have been matured in Bond for upwards of 14 Years.

Nr. 30887. — 9. März 1912, 11 Uhr.

James Keith Limited, Fabrikation und Handel,  
Hamilton (Grossbritannien).

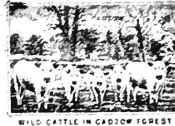
Schottischer Whisky.



KEITH'S CADZOW BLEND.

Old Liqueur Whisky.

James Keith Limited  
Hamilton  
SCOTLAND.



AN EXQUISITE BLEND OF  
VERY OLD SCOTCH PURE MALT  
WHISKIES

KEPT IN BOND FROM 10 TO 13 YEARS  
AND OF GUARANTEED QUALITY

Nr. 30888. — 9. März 1912, 8 Uhr.

Gebr. Hertzmann, Fabrikation und Handel,  
Krefeld (Deutschland).

Lederkonservierungsmittel, nämlich Creme, Paste, Lacke, Appretur.

Lertolin

Nr. 30889. — 9. März 1912, 8 Uhr.

Gebr. Hertzmann, Fabrikation und Handel,  
Krefeld (Deutschland).

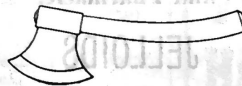
Gummiecken, runde und ganze Gummiabsätze.

Danipad

N<sup>o</sup> 30890. — 29 février 1912, 8 h.

Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch C<sup>o</sup>),  
fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis, pièces détachées,  
fournitures et tous articles d'horlogerie, articles de  
publicité et articles de bijouterie.



MACHADO

N<sup>o</sup> 30891. — 12 mars 1912, 8 h.

Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch C<sup>o</sup>),  
fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures  
et tous articles d'horlogerie et de bijouterie,  
étuis, emballages de montres et articles de publicité.



OMÉGA

اومگا



N<sup>o</sup> 30892. — 11 mars 1912, 8 h.

J. Frossard & C<sup>o</sup>, fabrication,  
Payerno (Suisse).

Extrait de tabac et toute autre solution nicotineuse.

• "FROSSARDINE"

N<sup>o</sup> 30893. — 11 mars 1912, 8 h.

Dimier frères et C<sup>o</sup>, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et autres articles d'horlogerie.

"SELEZI"

Nr. 30894. — 11. März 1912, 8 Uhr.

P. O. Stokkebyes Kvarnaciebolag, Fabrikation und Handel,  
Göteborg (Schweden).

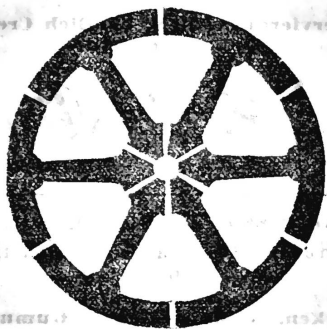
Haferpräparate.

**AXA**

Nr. 30895. — 11. März 1912, 8 Uhr.

Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning,  
Höchst a. M. (Deutschland).

Teerfarbstoffe.



Nr. 30896. — 11. März 1912, 8 Uhr.

Pharmacie Internationale, Deutsche Apotheke, Jos. Lang,  
Davos-Platz (Schweiz).

Zerstäubungsapparat.

**Drosophor**

Nr. 30897. — 9. März 1912, 11 Uhr.

Frederic Walmsley Warrick, Fabrikation,  
London (Grossbritannien).

Chemische Präparate zum Gebrauch in Medizin  
und Pharmacie.

**JELLOIDS**

Nr. 30898. — 12. März 1912, 8 Uhr.

Gebrüder Schubert, Handel,  
Berlin (Deutschland).

Medizinisches Verbandsmaterial.

**Mastisol**

Nr. 30899. — 12. März 1912, 5 Uhr.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,  
Kempttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel (mit Ausnahme von Safran);  
Reklameartikel.

**Cordon bleu**

Nr. 30900. — 12. März 1912, 8 Uhr.

Berli & C<sup>o</sup> A. G., Handel,  
Zürich (Schweiz).

Waren aller Art.



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken  
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de giro- montes et d. dépôts
7. III.	in Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. G. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 g = Fr. 5) Ein fr. 1000				
<b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>					
1912:	251,195 <sup>1)</sup>	175,960 <sup>1)</sup>	100,737	7,619	40,491
1911:	239,981	169,455	97,128	5,598	29,732
1910:	232,546	156,523	34,941	4,521	14,852
1909:	229,419	165,878	53,899	3,019	26,748
<b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>					
1912:	897,434	252,454	656,800	88,240	121,944
1911:	837,816	230,130	607,035	84,477	96,836
1910:	777,796	159,814	629,508	62,220	92,891
1909:	735,968	156,578	601,988	55,515	99,599
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>					
1912:	5,334,907	4,023,575	1,174,057	693,012	781,290
1911:	5,250,545	4,075,197	1,043,951	625,281	675,284
1910:	5,226,003	4,349,574	831,241	525,638	667,561
1909:	5,001,160	4,496,133	661,813	511,058	853,729
<b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>					
1912:	706,321	976,939	1,377,353	—	1,653,090
1911:	681,156	966,092	1,164,490	—	1,454,276
1910:	699,728	880,941	1,077,464	—	1,263,686
1909:	716,900	979,318	1,161,610	—	1,428,601
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>					
1912:	1,942,879	1,522,809	1,502,822	112,006	960,961
1911:	1,799,565	1,420,681	1,116,644	90,739	839,674
1910:	1,812,615	1,341,331	1,110,205	117,763	992,669
1909:	1,752,358	1,344,730	948,780	79,981	861,145
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>					
1912:	594,577	329,262	176,500	139,720	5,012
1911:	580,488	329,526	126,803	149,106	5,915
1910:	579,571	325,648	157,107	123,821	13,260
1909:	559,522	310,145	121,737	116,854	9,537
<b>Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>					
1912:	2,307,283	1,669,977	980,562	103,663	296,089
1911:	2,199,972	1,713,298	712,419	66,159	188,195
1910:	2,027,640	1,761,631	515,481	56,582	202,203
1909:	1,969,412	1,623,128	619,911	76,224	218,485
1912:	12,094,599	8,950,978	5,117,861	1,149,260	3,858,827
1911:	11,589,523	8,904,379	4,866,961	1,025,380	3,290,912
1910:	11,355,899	8,975,462	4,405,947	890,545	3,252,122
1909:	10,964,639	9,105,960	4,077,728	842,951	3,196,544
<b>TOTAL</b>					
<b>New-York: Associated Banks</b>					
1912:	257,300	2,265,450	10,211,500	—	9,511,000
1911:	233,500	1,900,900	6,639,500	—	6,846,000
1910:	239,800	1,734,200	6,207,000	—	6,240,500
1909:	214,050	1,760,050	6,563,000	—	6,684,500

<sup>1)</sup> Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen: <sup>2)</sup> Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1909—1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que volet: Banknotenumlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 14,120,000; 1909: Fr. 64,119,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 8,987,000; 1909: Fr. 32,126,000.

**Weizenpreise**

(Nach dem Economiste européen)  
(Per 100 Kilogramm)

	15. Februar Fr.	22. Februar Fr.	29. Februar Fr.	7. März Fr.	14. März Fr.
Paris . . . . .	26.75	27. —	26.90	27.40	27.60
Liverpool . . . . .	21.70	21.61	20.55	20.81	20.99
Berlin . . . . .	27.16	26.69	26.68	26.81	27.06
Budapest . . . . .	—	24.82	—	24.55	24.52
Chicago . . . . .	18.98	18.70	—	19.44	19.66
New-York . . . . .	19.67	19.35	19.49	19.81	20.28

Generalversammlungen — Assemblées générales

**20. März**  
Schweizerischer Bankverein: Vormittags 10 Uhr (Bankgebäude, Sitzungssaal, Aeschenvorstadt 1, in Basel).  
Aktienbrauerei zum Gurten, Wabern-Bern: Vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Restaurant zum Hocker, 1. Stock, in Bern).  
Internationale Slegwartbalken-Gesellschaft, Luzern: Nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Restaurant zur „Flora“ in Luzern).  
Société d'Apprêtage d'Or S. A., à Genève: A 3 heures après-midi (à Neuchâtel, Hôtel Municipal, salle des commissions).

**21. März**  
Sanatorium Populaire de Leysin: A 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures (Sanatorium Populaire, à Leysin).  
**22. März**  
La. Ed. Junod, Société Anonyme, Lucens: A 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures (Hôtel de la Gare, à Lucens).  
Zürcher Lagerhaus A. G., Zürich: Nachmittags 3 Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Zürich, Glasshübelstrasse 62).

**23. März**  
Schweizerische Kreditanstalt Zürich, Basel, Genf, St. Gallen: Vormittags 10 Uhr (Übungssaal der Tonhalle, Eingang Gotthardstrasse, in Zürich).  
„Union“, Genossenschaft für Erwerb und Verwertung von Immobilien in Zürich: Vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Saal, II. Etage, des Zunfthauses zur „Zimmerleuten“ in Zürich).  
Société Immobilière de la Rue de Lausanne, à Vevey: A 11 heures du matin (Hôtel de Ville, salle n° 1, à Vevey).  
Gasversorgung Delsberg, Rothenbach & Co. K. A. G.: Nachmittags 2 Uhr (Bureau der Gasversorgung Delsberg).  
Bank für Graubünden in Chur: Nachmittags 3 Uhr (Hôtel Lukmanier in Chur).  
Magazine zum Globus A. G. Zürich: Nachmittags 3 Uhr (Lagerhaus der Magazine zum Globus, Hohlstrasse 176, in Zürich III).  
Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique: A 3 heures de l'après-midi (Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève).

**24. März**  
Bank in Ragaz A.-G., Ragaz: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Central in Ragaz).  
**25. März**  
Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A. G.: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum Stern in Meuziken).  
Aktiengesellschaft Schweizerische Granitwerke in Bellinzona: Nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Saal des Hôtel Schweizerhof in Bellinzona).  
Société Anonyme de la „Maison Moderne“, à Lausanne: A 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures du soir (bureau de M. R. Ruchonnet (Ferrin & Cie, Place St-François 15, à Lausanne)).

**26. März**  
Raffinerie Réunies d'Huiles et Graines végétales Carouge-Genève: A 2 heures de l'après-midi (siège social, à Carouge-Genève, 15, chemin de Veyrier).  
Fabrique de Poterie et Briqueterie de Renens S. A.: 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures de l'après-midi (Siège social, à Renens).  
Hydraulische Kalkfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. in Holderbank (Aargau): Nachmittags 2 Uhr (Sitzungssaal der Gesellschaft in Holderbank).  
Parquet- und Chalet-Fabrik A. G. Bern in Bern: Nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Hôtel de la Poste, 1. Stock, an der Neugasse in Bern).  
St. Margrethen Villen-Quartier A.-G. in Basel: Abends 8 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Basel).

**27. März**  
Elektrizitäts-Gesellschaft Alloth in Arlesheim: Vormittags 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Bei den Herren A. Sarasin & Cie., Freiestrasse 107, Basel).  
Société Industrielle d'Electricité Genève: A 10 heures du matin (siège social, 5, rue des Granges, à Genève).  
Kommanditgesellschaft A. Trüb & Co., Aarau: Vormittags 11 Uhr (Lokal der Gesellschaft, Bahnhofplatz, Aarau).  
Banque d'Escompte et de Dépôts à Lausanne: A 11 heures (Siège de la Banque, 11, rue du Grand-Chêne, à Lausanne).  
Vereinigte Xylolith- & Kohlensäurewerke A. G. Wildegg: Nachmittags 3 Uhr (Lokal der Gesellschaft in Wildegg).

**28. März**  
Bank für Handel und Industrie Zug-Zürich: Vormittags 10 Uhr (Hotel Ochsen in Zug).  
St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig: Vormittags 11 Uhr (Toggenburger Bank, St. Gallen).  
Charcuteries Réunies de Payerne S. A.: A 2 heures après-midi (Hôtel de l'Onra, à Payerne).  
Electricité Neuchâteloise S. A., Neuchâtel: A 5 heures de l'après-midi (Salle des Commissions de l'Hôtel municipal de Neuchâtel).

**29. März**  
Baugesellschaft Holligen A.-G., Bern: Vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Kasino in Bern [Parterre-Ostseite], Eingang Herrengasse).  
Officine Elettrica Genovesi: Nachmittags 2 Uhr (Geschäftsräume der Gesellschaft, Via del Campo 12, Palazzo Negroto, in Genua).  
Société Anonyme ci-devant Louis Cherpit, Nyon: A 3 heures (Bureaux de la Société, à Nyon).  
Kabelwerke Brugg A. G. in Brugg: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Aarhof in Olten).

**30. März**  
Rigi-Kaltbad-Scheidegg-Eisenbahn-Gesellschaft: Vormittags 11 Uhr (kleines Konferenzzimmer des Buffets II. Klasse, Bahnhof Luzern).  
Elektrizitätswerk Aldorf: Nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr (Hôtel Löwen in Aldorf).  
Société des Hôtels de Vermala, à Sierre: A 3 heures.

**31. März**  
S. A. Tram Elettrici Mendrisiensi: Alle ore 2 pom. (Palazzo Municipale di Mendrisio).  
**2. April**  
Banque Cantonale Fribourgeoise: A 3 heures du jour (Hôtel de la Banque, à Fribourg).  
**6. April**  
Société Internationale des Ponts-Moteurs, Bâle: A 3 heures de l'après-midi (94, rue Saint Lazare, à Paris).  
Ziegelzeilen Bettenhausen & Riedwil bei Herzogenhensch A. G.: Nachmittags 2 Uhr (Wirtschaft Schwander in Riedwil).

**Dividenden — Dividendes**  
Banque Hypothécaire Suisse, à Soleure: Fr. 26.25 = 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %/o. — Schnlfabrik Francafeld: Fr. 20. — Anglo Swiss Biscuit Co. in Winterthur: Fr. 60. — Toggenburger Bank in Lichtensteig: Fr. 35 = 7 %/o. — Schweiz, Eternitwerke A. G. Niederrurnen: Fr. 300 = 6 %/o. — Basellandschaftliche Hypothekbank: Fr. 22. — Société Financière Franco-Suisse: Fr. 200.

Annoncen-Regie  
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:  
HAASENSTEIN & VOGLER

**Aargauische Bank in Aarau**

**Rheintalische Creditanstalt**

**Einladung**  
zur  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 22. März 1912, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Bankgebäude

**ALTSTÄTTEN**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur  
**XXXVII. ordentlichen Generalversammlung**  
welche Montag, den 25. März, nachmittags präzis 3 Uhr, im  
Gasthaus zum Landhaus dahier stattfindet, eingeladen.

- Traktanden:**
1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1911.
  2. Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
  3. Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörde.
  4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und drei Suppleanten für das Jahr 1912.
  5. Genehmigung des Vertrages zwischen dem Regierungsrat des Kantons Aargau und dem Verwaltungsrat der Aargauischen Bank betreffend die Bankverstaatlichung. (A 230 Q) (733 I)
- Aarau, den 4. März 1912.  
Der Bankpräsident:  
**E. Isler.**

**Traktanden:**

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1911.
  2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
  3. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
  4. Festsetzung der Dividende bzw. Gewinnverteilung.
  5. Konstatierung der Vollenzahlung des Aktienkapitals.
  6. Vorlage des Vertrages betreffend Uebernahme der Spar- und Leihkasse St. Margrethen und Fortführung als Filiale. (750)
  7. Schlussfrage.
- Der Revisorenbericht ist zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Bankbureau vom 16. crt. an aufgelegt.  
Betreffend Stimmberechtigung wird auf § 47 der Statuten verwiesen.  
Bei der Abstimmung über die Jahresrechnung mit Gewinnverteilung haben die neuen Aktien laut O.-R. noch kein Stimmrecht.  
Die Eintrittskarten sind vom 18. bis 22. März a. c. auf dem Bankbureau zu beziehen und zwar gegen Vorweisung der Aktien oder Bankbescheinigungen.  
Altstätten, den 11. März 1912.  
Name des Verwaltungsrates der Rheintalischen Creditanstalt.  
Der Präsident: **Segmüller.**  
Der Aktuar: **C. Egger.**

**Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies (S. A.)**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le **samedi, 30 mars 1912**, à 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures précises, au local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne.  
L'établissement de la feuille de présence commencera à 2 heures.  
**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Approbation des comptes et décharge de la gestion au conseil d'administration et aux commissaires-vérificateurs.
- 3° Fixation du dividende.
- 4° Ratification de la prise d'intérêts dans la Tribune de Lausanne. (11272 I) (736 I)
- 5° Nominations statutaires.

A l'issue de l'assemblée, visite des nouveaux locaux, Avenue de la Gare 23.  
Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1911, ainsi que les rapports du conseil d'administration et de MM. les commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, aux bureaux de la Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne, dès le jeudi 21 mars. Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent également être retirées à la même adresse, du 21 au 29 mars. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée du local de l'assemblée.  
Lausanne, le 3 mars 1912.  
Le conseil d'administration.

**Spar- und Leihkasse in Huttwil**

**Dividenden-Zahlung**  
Die Dividende für das Jahr 1911 wird von heute an mit  
**Fr. 25 per Aktie von Fr. 500 und mit**  
" 5 " " " " 100  
an unserer Kasse ausbezahlt. (749.)  
Huttwil, 11. März 1912.  
Die Verwaltung.

**Inserate**  
für die  
**Finanz- und Handelswelt**  
bestimmt, finden im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
wirksamste Verbreitung  
**Annoncen-Regie**  
**Haasenstein & Vogler**

Vermittl. nur reellst. Ass.  
Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge, Einricht. bis grösster prakt. Buchh., Bilohereport, Langj. Erfahr. u. Rout., A 1 Bankref., Th. Russenberger, a. Bankdir., St. Gallen. T. 2232.



# Grand Hôtel Baden

## Einladung

zur  
zweiten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 30. März 1912, nachmittags 4 Uhr  
im Grand Hôtel in Baden

### Traktanden:

1. Protokoll.
  2. Vorlage der Jahresrechnung pro 1911.
  3. Bericht der Rechnungsrevisoren
  4. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane
  5. B. schlussfassung über das Jahresergebnis.
  6. Wahl der Kontrollstelle pro 1912 (1604 Q) 599.
- Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis längstens 28. März 1912 bezogen werden bei dem Grand Hôtel Baden und der Bank in Baden.

Baden, den 1. März 1912

Der Präsident des Verwaltungsrates.

# Neues Stahlbad St. Moritz

## Aktiengesellschaft

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zu der

Dienstag, den 2. April 1912, vormittags 11 Uhr  
im Zanfhaus zur „Waag“, Münsterhof, Zürich I, stattfindenden

**XII. ordentlichen Generalversammlung**  
eingeladen.

### Traktanden:

1. Geschäftsbericht für 1911.
2. Jahresrechnung für 1911 und Bericht der Rechnungsrevisoren. Décharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung und Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und ihrer Suppleanten.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 23. März 1912 an auf dem Bureau der Engadinerbank in St. Moritz und auf dem Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates, Rämistrasse 2, Zürich I, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können bei den gleichen Stellen gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern bezogen werden. Ebendasselbst, sowie bei den Zahlstellen der Gesellschaft ist der gedruckte Jahresbericht erhältlich.

St. Moritz und Zürich, den 15. März 1912.

(Za 9280) (7461)

Der Verwaltungsrat.

# Elektrizitätswerk Kubel, Herisau

## Einladung

zur

**XIV. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 30. März 1912, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Storch in Herisau

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Betriebsrechnung und Bilanz per 30. November 1911, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses. (Zag G 788) 754;
4. Wahl der Kontrollstelle (§ 20 der Statuten).

Der gedruckte Geschäftsbericht samt Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Bericht und Antrag der Kontrollstelle können vom 20. März an von den Herren Aktionären in unserem Bureau, Pestalozzistrasse 6, St. Gallen, bezogen werden.

An gleicher Stelle werden gegen schriftliche Aufgabe der Aktiennummern vom 20. März a. c. die Stimmkarten zur Generalversammlung ausgegeben.

St. Gallen, den 15. März 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

A. Blegg, Regierungsrat.

- Plines:** A plomber, à perforer et à contrôler les billets.
- Timbres:** Numéroteurs, timbres à dates et à raison, sceaux, cachets, poinçons pour marquer l'acier, le bois, le cuir, etc.
- Affiches:** Plaques indicatrices pour rues, hydrants, vannes, voies ferrées. Numéros de maison, Plaques pour raisons, défense, etc.
- Presses:** A dater les billets, à perforer, à timbres-sec et à poinçonner. Plombs. 509 (1053Z)

H. Isler Söhne, Winterthur  
Ateliers de Mécanique et de Gravure

# Knabeninstitut J. E. Monnier

Villa Chantemerle-La Rosiaz

LAUSANNE

Gründl. Studium der modern. Sprachen. Kaufm. Fächer. Sorgfältige Erziehung. Zahlreiche Refer. Der Direktor: J. E. Monnier. (1005 L 4-2)

# Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A. G.

## Einladung

zur

**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 25. März 1912, nachmittags 2 Uhr  
im Gasthof zum Sternen in Menziken

### Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichts und der Rechnung pro 1911.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. (688;)
5. Statutarische Wahlen.

Der Jahresbericht, die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. März 1912 an zur Einsicht auf: im Bureau der Gesellschaft in Menziken, sowie bei der Bank Sutter & Co in Fleurier.

Bei diesen Stellen, sowie bei der Bank in Menziken können gegen Hinterlegung der Aktien bis zum 22. März Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Menziken, den 9. März 1912.

Der Verwaltungsrat.

# TERMA, Aktiengesellschaft für sanitäre Anlagen

## vormals Geiger & Muri, LUZERN

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu (1171 Lz) (765.)

## dritten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

unserer Gesellschaft auf Mittwoch, den 27. März 1912, vormittags 11 Uhr, ins Hotel Victoria in Luzern (kleiner Saal neben dem Restaurant), höflich eingeladen, behufs Behandlung folgender

### Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Rechnungsrevisoren pro 1911.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Diverses.

Die Jahresrechnung pro 31. Dezember 1911 und der Bericht der Revisoren liegen am Gesellschaftssitz in Luzern (Sehof 7) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Dasselbst können auch bis zum 25. März a. c. Eintrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes (Nummernangabe) bezogen werden.

Luzern, den 15. März 1912.

Der Verwaltungsrat.

# Société Immobilière de la Rue de Lausanne

## à Vevey

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi, 23 mars 1912, à 11 heures du matin, à l'Hotel-de-Ville, salle n° 1, à Vevey. (123 V) (671.)

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
- 2° Corroboration des comptes arrêtés au 31 décembre 1911 et répartition du bénéfice.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Propositions individuelles.

Les comptes et le bilan seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 12 mars 1912, chez MM. Chavaunes, de Palézieux & Cie., à Vevey, qui délivreront jusqu'au 22 mars les cartes d'admission à l'Assemblée, sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 8 mars 1912

Le conseil d'administration.

# Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses végétales

## Carouge - Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale annuelle ordinaire le mardi, 26 mars 1912, à 2 heures de l'après-midi, au siège social, à Carouge-Genève, 15, chemin de Veyrier.

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration. (1413 X)
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur. (631 I)
- 3° Fixation du dividende de l'exercice.
- 4° Autoriser le conseil à conclure des opérations déterminées réservées à la décision de l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 10 mars 1912.

Le conseil d'administration.

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz.

Bern.

Schweiz. Handelsamtsblatt. Bund.

Anzeiger für die Stadt Bern. Intelligenzblatt

Offizielles Schweiz. Kuraboch Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solethurn.

Solothurner Zeitung.

Lucerne.

Vaterland.

Zürich.

Zürcher Post.

Glarus.

Glarner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.

La Suisse.

Patrie Suisse.

Lausanne.

Gazette de Lausanne.

La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt.

Delémont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura.

Jura.

St-Lambert.

Jura bernois.

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Anschliessende Literaturvermittlung

# Haasenstein & Vogler

## Wechseldiscont

Kundenwechsel von solv. Firmen und Geschäfte werden ebendort discountiert. Geht Offerten an Postfach 15415, Lausanne. 14. März 1912!



# Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 20,000,000. Reservefonds Fr. 4,800,000

Wir sind so lange Bedarf Abgeber unserer

## 4 1/4 % Obligationen,

gegenseitig 3-4 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber laufend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (F 3363 Z) 587.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Wertpapiere zu constanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

**Basel:** die Basler Handelsbank.  
Herren A. Sarasin & Co.  
**Bern:** Herren Wyttenbach & Co.  
**Zürich:** Herren Sch. Apter, Blankart & Co.  
Herren C. Holmann & Co.  
**St. Gallen:** Herren Wege in & Co.  
**Glarus:** Herr J. Leuzinger Fischer.  
**Schaffhausen:** Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion.

# Rigibahn - Gesellschaft

Die Herren Aktionäre der Rigibahn-Gesellschaft werden ammit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23 März 1912, vorm. 10 1/2 Uhr, ins

Hôtel du Lac in Luzern

eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1911.
2. Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtm Bericht der Rechnungsrevisoren
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresnutzens.
4. Wahl von Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Der gedruckte Jahresbericht samt Jahresrechnungen, Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. bis 22. März gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden: (807 Lz.) (547 I.).

In Luzern: bei der Bank in Luzern und  
in Basel: bei Herrn Dr. Ernst Köchlin, Notar, Alban-  
graben 1.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Rechnungsrevisorenbericht, liegen vom 14. März an auf dem Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau zur Einsicht der Aktionäre auf. (Art. 641 O. R.)

Luzern, den 19. Februar 1912.

Im Namen des Verwaltungsrates  
der Rigibahn-Gesellschaft,

Der Präsident: C. Blankart.

Ein Mitglied des Verwaltungsrates:

Dr. L. A. Falck.

# Basler Handelsbank

## Dividenden - Zahlung

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 61 unserer Aktien kann die Dividende für das Jahr 1911 mit

**Fr. 35 per Aktie**

vom 18. März an spesenfrei bezogen werden:

In Basel: an unserer Kasse, sowie bei unserer Wechselstube. (2007) 757.

In Bern: bei der Berner Handelsbank.  
In Aarau: bei der Aargauischen Bank.  
In Glarus: bei der Bank in Glarus.  
In Genéve: bei den Herren Chenovière & Co.  
In St. Gallen: bei den Herren Wegelin & Co.  
In Winterthur: bei der Bank in Winterthur.  
In Zürich: bei der Basler Handelsbank, Wechselstube, Bahnhofstrasse 37.

In Mülhausen: bei der Bank von Elsass & Lothringen.

Basel, den 16. März 1912.

Basler Handelsbank.

# Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Erd-, Maurer- und Steinbauer-Arbeiten, sowie die Arbeiten in Kunststein zum neuen Zoll-direktionsgebäude in Schaffhausen werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind jeweilen vormittags von 8 bis 12 Uhr und nachmittags von 2 bis 6 Uhr im Bureau der Ban-leitung, Bahnhofstrasse 40, in Schaffhausen aufgelegt.

Uebereinnahm-offerten sind verschlossen unter der Aufschrift: „Angebot für Zolldirektionsgebäude Schaffhausen“ bis und mit dem 28. März nächsthin franko einzureichen an die

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 14. März 1912.

(2238 Y) 752;

# Sommation

## La Société Suisse d'Industrie laitière

dont le siège est à YVERDON, a été déclarée dissoute par décision de l'Assemblée générale des actionnaires du 21 décembre 1911. (21960 L) (724 I)

En conséquence et conformément aux dispositions de l'art. 665 du C. O., le liquidateur fait sommation aux créanciers de la sus-dite société en liquidation de lui produire leurs créances dans le délai d'un an à partir de la 3<sup>me</sup> publication du présent avis.

Yverdon, le 13 mars 1912.

Société Suisse d'Industrie laitière en liquidation,

Le liquidateur: A. Paschoud.

# Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

## Hypothekar- und Handels-Bank

Gegründet 1755

## Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für 1911 auf 6 1/2 % festgesetzt.

Demgemäss erfolgt die Zahlung ab 16. März 1912 mit

**Fr. 32.50 per Aktie**

gegen Einlieferung des Coupons Nr. 35: (1444 Z) 744.

In Zürich: an unserer Kasse und bei unsern Depositenkassen Heimplatz, Leonhardplatz und Industriequartier.

In Basel: bei der Basler Handelsbank, bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren A. Sarasin & Co.

In Bern: bei der Berner Handelsbank, bei den Herren Marcuard & Co.

In St. Gallen: bei den Herren Wegelin & Co.

In Winterthur: bei der Bank in Winterthur.

In Genéve: bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren Hentsch & Co.

Die Coupons sind mit Bordereaux zu versehen.

Zürich, den 15. März 1912.

Die Direktion.

# Thurgauische Hypothekenbank

## Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende pro 1911 auf 6 1/2 % festgesetzt.

Demgemäss erfolgt die Auszahlung des Coupons 6 unserer Aktien ab heute mit

**Fr. 32.50**

an unsern Kassen in Frauenfeld, Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden, sowie in: (F 3354 Z) (590.)

Zürich: bei der Schweizer. Kreditanstalt;  
bei der Basler Handelsbank, Wechselstube.

Basel: bei der Basler Handelsbank und deren Wechselstube;

bei den Herren A. Sarasin & Co.;

bei der Schweizer. Kreditanstalt.

St. Gallen: bei den Herren Wegelin & Co.

Frauenfeld, den 4. März 1912.

Die Direktion.

# Der Bund

Täglich 2 mal in  
Bern erscheinend

Vorzügliches  
Insertions-  
Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:

Haasenstein & Vogler

# Avendre

Au centre de PARIS

maison suisse d'épicerie,  
beurre, œufs et fromages,  
Spécialités étrangères  
Châreterie suisse, etc.

avec grands magasins et cave, permettant de joindre n'importe quel commerce. Chiffre d'affaires 70,000 francs garanti, ainsi que 12 à 15 % de bénéfices. Offres sous Te 12/23 I. à Haasenstein & Vogler, Genève (694 I)

Les

## insertions

pour les

financiers  
commerçants  
et Industriels

trouvent dans la

## Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace.

Régie des annonces:

Haasenstein & Vogler

# Hotel-

angestellte finden durch  
Veröffentlichung ihres Ge-  
suches in der „Feuille  
d'Avis de Montreux“ am  
schnellsten und sichersten

# Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu  
wenden an

Haasenstein & Vogler

## Aktionäre der A.-G. Motor Baden

die sich die Verwässerung der Gesellschafts-Reserve durch die A. G. Brown-Boveri, Bank in Winterthur, Schweizer. Kreditanstalt und Leu & Cie. durch Umtausch von erst noch zu verbauenden neun Millionen Olten-Aarburg-Aktien gegen sicher rentierende sieben Millionen Motor-Aktien, die einen innern Wert von über 10 Millionen haben, nicht gefallen lassen wollen, werden dringend ersucht, bis spätestens dem **19. März** ihre Stimmkarten zu lösen und an der Generalversammlung vom **23. März** teilzunehmen, im Verhinderungsfalle ihre Vollmachten an Dr. Schmid, Hotel Bahnhof Baden zu senden. (1208 G) 763

## Société Electrique de La Côte à GLAND

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi, 3 avril 1912, à 1 1/2 h. du soir  
à Gland, bureau du Gland-Boguns  
avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapports du conseil et des contrôleurs; votations sur ces rapports; fixation du dividende.
- 2° Nomination d'administrateurs.
- 3° Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 4° Divers. (22056 L) 753

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Gland, le 15 mars 1912.

Le conseil d'administration.

## S. A. du Buffet-Restaurant du Mont-Soleil — St-Imier —

### Assemblée générale ordinaire

Lundi, 25 mars 1912, à 7 h. du soir  
au Buffet du Mont-Soleil

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Reddition et approbation des comptes et décharge au conseil.
- 3° Dividende. (5510 J) (758 I)
- 4° Nomination des commissaires, exercice 1912.
- 5° Divers et imprévu.

Le bilan, le compte profits et pertes et le visa sont déposés chez M. Et. Chappuis, président.  
Les cartes d'admission à l'assemblée ne seront délivrées que sur présentation des actions et avant l'assemblée.

St-Imier, le 15 mars 1912.

Le conseil d'administration.

## Société des Charbonnages de l'Aveyron à PLAINPALAIS

Les porteurs d'actions de souscription libérées de moitié sont avisés que le conseil d'administration a décidé l'appel du solde, soit fr. 50 par action de fr. 100.

Il a été prévu que (21648<sup>b</sup> L) (619.)

fr. 25 par action seront à verser le 1<sup>er</sup> avril 1912 et  
fr. 25 par action le 1<sup>er</sup> mai 1912

Les versements pourront se faire auprès de la Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne, et auprès de la Société Générale, à Le Vigan (Gard).

Une fois les deux versements effectués, les actions seront échangées contre des actions entièrement libérées.

Lausanne, le 4 mars 1912.

Le conseil d'administration.

**Importante fabrique française  
de semelles hygiéniques, chaussons, etc.**  
demande pour la Suisse représentant bien introduit chez les crépines, marchands de chaussures, bazars, etc.  
Adresser les offres sous chiffres A 751 H B à MM. Haasestein & Vogler, à Berne.

## Bank für Handel und Industrie ZUG — ZÜRICH

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur  
**V. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Donnerstag, den 28. März 1912, vormittags 10 Uhr  
im Hotel Ochsen in Zug

eingeladen.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1911. (1308 Z) 660,
2. Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsatzung der Dividende.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1912.
6. Statutenrevision.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. März 1912 ab auf dem Bureau unserer Gesellschaft in Zug (Poststrasse Nr. 8) zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes ebendasselbst bis und mit 25. März 1912 bezogen werden.

Zug, den 7. März 1912.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: WILCZER.

## Elektrizitätswerk Heiden A.G.

Durch Beschluss der Generalversammlung wird für das Geschäftsjahr 1911 eine Dividende von

**5% = Fr. 25 per Aktie**

ausbezahlt. Die Einlösung des Coupons Nr. 12 erfolgt ab heute durch unsern Kassier, Herrn Gemeinderat Fenk in Heiden. (1200 G) 760

Heiden, den 15. März 1912

Der Verwaltungsrat.



(455)

## Comptoir de Crédit S. A. — BERNE —

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi, 29 mars 1912, à 8 1/2 heures du matin, au siège social, à Berne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces 2 rapports.
- 4° Nominations statutaires. (704 I)

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1911, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

## GYMNASE et ÉCOLE SUPÉRIEURE DES JEUNES FILLES de LA CHAUX-DE-FONDS

Cet établissement comprend:

- a) Le Gymnase, avec sections littéraire, scientifique et pédagogique. (30247 C) (583 I)
- b) L'école supérieure des jeunes filles donnant une culture générale et préparant aux examens pour l'obtention du brevet d'institutrice primaire et froebellienne.

Cours de sténographie, de dactylographie et de tenue du ménage. L'année scolaire 1912/1913 s'ouvrira le mardi 30 avril. Les demandes d'inscription sont reçues jusqu'au samedi 6 avril, par la direction qui fournira tous les renseignements.

Examens d'admission: mardi 9 avril, à 8 heures du matin. Le Directeur: Dr L. Cellier.

## Gratis

liefern wir an grössere Firmen diverse

**COPIERMASCHINEN**  
System Zeiss, Soennecken, Rotativ, Paragon etc., sofern das hiezu gehörige Copierpapier zu Konkurrenzpreisen von uns gekauft wird. — Anfragen sub. Chiffre H. 4723 an die Annoncen-Expedition Haasestein & Vogler, Zürich. (2593.)

## Stellung In Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'avis de Montreux“ und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux.“

## Hohere Provision

Blühendes, hoch verzinshaberes, ganz eingeleitetes Geschäft, auf 1<sup>o</sup> Platz, sucht Agenten zur Placierung von Aktien seiner 2. Emission. Verlangen Sie sofort nähere Auskunft unter Chiffre „Aktien“ bei Orell Füssli Annoncen, Bern. (O H 3914) 496

## Metal

Plakate in Farben, glatt oder Relief, Schilder geätzt und in Email liefert prompt und billig. (1368 Z) 697.

Metalwarenfabrik Zürich A.-G.  
Zürich II

In verkehrsreicher Ortschaft Freiburgs wird infolge Abrüstung best-eingerichtete

## Dampfbrennerei

samt Inventar zu günstigen Bedingungen verkauft.

Interessenten wollen sich schriftlich melden unter Z 1037 L2 an Haasestein & Vogler, Luzern.

Schöne Fabrikatur bei Haasestein & Vogler